

Arquitecturas del vino / Wine architectures

Arquitectura / Architecture: Bodegas Real. Real winery. Ciudad Real / Bodegas la Viña. La Viña winery. Picón, Ciudad Real / Bodegas Ferrer Bobet en el Priorat. Ferrer Bobet winery in the Priorat region. Falset, Tarragona / Boutique para la bodega López de Heredia. Pabellón Viña Tondonia. Boutique for the López de Heredia winery. Viña Tondonia Pavilion. Haro, La Rioja / Bodegas Protos. Protos winery. Peñafiel, Valladolid / Bodega Regalia de Ollauri en La Rioja. Regalia de Ollauri winery in La Rioja. Ollauri, La Rioja / Centro para la Promoción de los Vinos con Denominación de Origen Bierzo. Centre for the Promotion of Wines with Bierzo Certificate of Origin. Cacabeles, León / Bodega Terra Remota. Terra Remota winery. Sant Climent Secorbes. Girona / Bodega Contador. Contador winery. San Vicente de la Sonsierra. La Rioja **Interiorismo / Interior Design:** Monvínic, centro divulgador de la cultura del vino. Monvínic, dissemination centre for the wine culture. Barcelona / La Bodega. La Canonia, Tarragona. **Espacios efimeros / Ephemeral spaces:** Exposición de prefiguración El Tást. El Tást exhibition of preliminary plans. Vilafranca del Penedès. Barcelona / Musealización del Centro de Promoción del Vino de la "Ribera Sacra". Musealization of the Promotion Centre for the Wine of the "Ribera Sacra". Monforte de Lemos. Lugo **Diseño gráfico / Graphic design:** Etiquetas, un coupage de diseño español. Labels, a blend of Spanish design. **Informe técnico / Technical report:** Instalaciones colectivas / Communal installations.

Diseño con mosaicos

En su segunda edición, el Certamen de Diseño l'Antic Colonial propuso el desarrollo de proyectos de arquitectura y diseño que presentaran nuevas aplicaciones de los mosaicos de piedra y vítreos que fabrica esta firma castellanense. En la categoría profesional, el vencedor fue el proyecto Braille de Mauro González Tercero, Carlota Vázquez, Gonzalo Somolinos y José Ignacio Herrero. La propuesta utiliza pequeñas piezas de mosaico para desarrollar un sistema de escritura Braille, pensado especialmente para la señalización en espacios públicos. Los trabajos Pixelled de María Martín, que aplica la tecnología Led para la retro-iluminación de composiciones de mosaicos vítreos, y Túnel de lavado de Esther Calpe, Juanma Gavara y Elena Montins, que juega con la gradación cromática de los mosaicos, obtuvieron sendas menciones especiales. En el apartado de estudiantes, el primer premio fue para el proyecto Throno Propinqua de David Trujillo que construye un mirador coronado por multitud de teselas de mosaico que, al balancearse agitadas por el viento, reflejan la luz con infinitos matices. Las menciones especiales recayeron en Lucía Juan Méndez y su proyecto Relax-In, que crea zonas de descanso en lugares públicos, y en Ricardo Prieto por Taracea, una estrategia para reactivar el espacio público.

Design with mosaics. In its second edition, the Design Competition l'Antic Colonial proposed the development of architecture and design projects featuring new applications of stone and glass mosaics manufactured by this firm from Castellón. In the professional category, the winner was the Braille project by Mauro González Tercero, Carlota Vázquez, Gonzalo Somolinos and José Ignacio Herrero. The proposal uses small mosaic pieces to develop a Braille writing system devised especially for signage in public spaces. The works Pixelled by María Martín, which applies LED

technology to backlight compositions of glass mosaics, and Túnel de lavado by Esther Calpe, Juanma Gavara and Elena Montins, which plays with the chromatic gradation of the mosaics, both won special mentions. In the students section, first prize went to the project Throno Propinqua by David Trujillo, who built a vantage point crowned by a multitude of mosaic tiles that, when blown about by the wind, reflect the light with an infinity of nuances. The special mentions went to Lucía Juan Méndez and her project Relax-In, which creates rest areas in public places, and to Ricardo Prieto for Taracea, a strategy for reactivating the public space. The judging panel of the event, which received over a hundred and fifty projects, was composed of Santiago Mariscal, Martín Ruiz de Azúa, J.M. Ferrero, Javier Díez, Cutu Manzuelos and Eva Prego.

L'ANTIC COLONIAL
Camino Les Voltes, s/n
12540 Villarreal (Castellón)
T/964 534 545 E/964 527 130
anticcolonial@anticcolonial.com
www.anticcolonial.com

- ◆ Detalle del proyecto Throno Propinqua, ganador en la categoría estudiantes / Detail of the project Throno Propinqua, winner in the student category
- ◆ Proyecto Braille, ganador en la categoría profesional / Braille project, winner in the professional category
- ◆ Túnel de lavado, mención especial en la categoría profesional / Túnel de lavado, special mention in the professional category



Ganadores del Concurso Europeo de Diseño LG Hi-Macs 2009



El proyecto Living Cube del estudiante de diseño Zbynek Soukup, de la Academia de Arte y Diseño de Usti Nad Labem (República Checa), ha resultado ganador del Concurso Europeo de Diseño LG Hi-Macs 2009. Se trata de una mesilla-lámpara decorativa que destaca la translucidez de la piedra acrílica natural Hi-Macs —en este caso en el nuevo color Opal— y por su aspecto casi escultórico. Un jurado internacional de diseñadores escogió este proyecto entre los diecisiete finalistas procedentes de distintas escuelas europeas. En esta ocasión, el arquitecto español Javier Charro (A-Cero) formó parte de este jurado junto con los siguientes diseñadores y arquitectos: el italiano Guisepp Bavuso (GB Studio), el británico Jonathan Clarke (Aedas), la diseñadora de origen iraní y alemán Yasmine Mahmoudieh, Carlos Pereira (Didier Sacco Design) y Lenka Zizkov, fundadora del estudio Design Cabinet CZ de Praga.

Por otra parte, otro jurado de periodistas especializados en diseño y arquitectura, otorgó el segundo premio a Florian Tolksdorf, estudiante de la Universidad Ostwestfalen-Lippe Detmold de Arquitectura y Diseño de Interiores (Alemania). Su lámpara Snatch se inspira en la cabeza y el cuerpo de una cobra y cuenta con un hornillo en su base donde se puede depositar una taza de café.

Winners of the LG Hi-Macs 2009 European Design Competition. The Living Cube project by the design student Zbynek Soukup, of the Academy of Art and Design of Usti Nad Labem (Czech Republic) has won the LG Hi-Macs 2009 European Design Competition. It is a decorative lamp-table that stands out for the translucency of the natural Hi-Macs acrylic stone—in this case in the new Opal colour—and for its almost sculptural aspect. An international jury of designers chose this project from among the seventeen finalists from different European schools.

On this occasion, the Spanish architect Javier

Charro (A-Cero) formed part of this jury together with the following designers and architects: the Italian Guisepp Bavuso (GB Studio), the Briton Jonathan Clarke (Aedas), the designer of Iranian and German origin Yasmine Mahmoudieh, Carlos Pereira (Didier Sacco Design) and Lenka Zizkov, founder of the Design Cabinet CZ of Prague. In addition, another jury of journalists specialised in design and architecture awarded second prize to Florian Tolksdorf, student at the Ostwestfalen-Lippe Detmold University of Architecture and Interior Design (Germany). His Snatch lamp is inspired in the head and body of a cobra and boasts a burner at its base on which a cup of coffee can be placed.

LG CHEM EUROPE
Avenue des Morgines, 12
1213 Petit Lancy (Ginebra) Suiza
T/41 022 879 5480 F/41 022 879 5489
info@lgchemeurope.com
www.lgchemeurope.com

- ◆ Living Cube de Zbynek Soukup / Living Cube by Zbynek Soukup
- ◆ Snatch de Florian Tolksdorf / Snatch by Florian Tolksdorf

